



SIE WOLLEN SOFORT WISSEN,
WAS IHRE IMMOBILIE WERT IST?
sOFort • unvErbindlich • kostenlos

www.sofort-bewertung.de



Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

ein außergewöhnliches Jahr mit vielen Herausforderungen geht zu Ende. Die Pandemie hat uns mit Wucht getroffen. Wir alle müssen unseren Alltag neu organisieren, doch das bedeutet nicht, auf das Schöne und Besondere zu verzichten. Gerade die dunklen Wintermonate sollten wir im kleinen Kreis mit der Familie und Freunden mit Licht füllen. In diesen Zeiten des #stayhome gewinnt unsere Küche besonders an Bedeutung. Daher zeigen wir Ihnen in einem achtseitigen Special die aktuellen Trends im Küchendesign, nützliche Helfer und innovative Lösungen für den eigenen Herd. Natürlich ist auch Weihnachten bei uns ein großes Thema: Ob Dekorationsideen, köstliches Gebäck von Johan von Ilten oder Winter Cooking im Freien – die Festtage schaffen den Rahmen für Freude, Genuss und Miteinander. Ich wünsche Ihnen von Herzen, dass Sie die Weihnachtszeit und den Jahreswechsel genießen können, und uns allen, dass 2021 die Normalität ein Stück weit zurückkehrt.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Michael Käfer

VERLOSUNG



Was vor 20 Jahren in München begann, gilt längst weltweit als Fashion-Statement: die glamourösen Looks von **Talbot Runhof**. Mit ihrem Faible für besondere Stoffe, perfekte Schnittführungen und extravagante Details kreieren Johnny Talbot und Adrian Runhof aufsehenerregende Abend- und Cocktailkleider, ergänzt von edlen Daily Looks wie Hosenanzügen,

Kostümen, Mänteln und Accessoires. Wer Talbot Runhof trägt, hat etwas Besonderes vor – das gilt für den roten Teppich genauso wie für die Hochzeit im Familienkreis, die Dinner-Einladung, die Vernissage oder das Business-Meeting.

Wir verlosen einen 500-€-Gutschein von **Talbot Runhof, Preysing-Palais, Theatinerstraße 27, München**. Tel. 089/200075220, www.talbotrunhof.com. Teilnahme bis zum 17. Dez. 2020 unter www.kaefer-die-zeitung.de



07

JETZT ERST RECHT

Heuer machen wir es uns in der Adventszeit besonders gemütlich, genießen ausgiebig die geruhsamen Tage und dekorieren das Haus nach Herzenslust. Womit? Das verraten wir Ihnen ab Seite 7.



29

NOCH MAL KIND SEIN

In der mintfarbenen Holzküche einen Sandkuchen backen, der Mini-Gitarre mehr oder weniger süße Klänge entlocken und auf dem gemütlichen Sitzsack im Lieblingsbuch blättern – die Kleinen haben's wirklich gut. Unsere Favoriten fürs Kinderzimmer zeigen wir ab Seite 29.

★ 24 Tage, 24 Türchen

Unseren Adventskalender finden Sie unter www.kaefer-die-zeitung.de

INHALT

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 03 Da schau her | 29 Oh Baby |
| 04 Käfer | 30 Kinderwunderland |
| 06 Frohes Fest | 32 fit und gesund |
| 10 HINundWEG | 34 take a bath |
| 20 Herrenrunde | 36 Rauszeit |
| 21 Porträt Dieter Betz | 38 Bernd Gruber Design |
| 22 Johan von Ilten | 40 Sehr Galant |
| 24 Porträt Liapure | 43 Küchenspezial |
| 26 Fake Fur | 22 Impressum |

GRUNDSTÜCKE GESUCHT

- > Für den Bau hochwertiger Wohnungen
- > Grundstücke ab ca. 900 m² bis ca. 5.000 m² (auch mit Altbestand)
- > Alternativ: Tauschen Sie Ihr altes Haus gegen eine neue Wohnung + finanziellen Ausgleich

HOHE
BELOHNUMG
FÜR IHREN
ERFOLGREICHEN
TIPP

WOHNEN, WO ES AM SCHÖNSTEN IST

www.him-villenbau.de · Tel. 089 600 88 700

H·I·M
VILLENBAU



1 „Eyes on Me“ flüstert die gleichnamige Kette aus 18 Karat Weißgold, besetzt mit weißen und schwarzen Diamanten sowie blauen Saphiren und einer schwarzen Perle als Pupille, 2.100 €. www.delfinadeltretz.com 2 Wacht am Christbaum über die Geschenke: glitzernde Weihnachtskugel von Cody Foster & Co, 15 €. www.amara.com 3 Ob als Ablage im Bad, Kaffeetisch oder Nachtkastl: Der Hocker „Occhio“ von Fornasetti ist ein vielseitiges Designpiece, 950 €. APROPOS – The Concept Store, Promenadeplatz 12, München. Tel. 089/24292141, www.apropos-store.com 4 Geben Acht auf Ihre Lieblingslektüre: die dreieckigen Buchstützen „Lito“ von L’Objet, 487 €. www.artedona.com 5 Der niedliche Eierbecher „Eyes & Dots“ von Miss Étoile sorgt für Entzücken beim Frühstück, 8 €. www.emilundpaula.de 6 Ikonische Wanduhr „Eye Clock“ aus Messing und Nussbaumholz, 366 €. vitra.by.storeM, Menzinger Str. 14, München. Tel. 089/37507080, www.vitra.com 7 Mit ihrer „Evil Eye“-Kollektion spielt Ileana Makri mit Mythologie und Symbolik. Hier: Ohrstecker aus 18 Karat Gelbgold mit einem Smaragd-Cabochon und weißen Diamanten, 877 €. www.matchesfashion.com 8 Die perlweiße Clutch „The Eye“ lässt sich mit oder ohne Kette tragen, ca. 192 €. www.casa-carta.com 9 Porzellankrug „Star Eye“ von Gucci mit Griff in Schlagenform, 250 €. www.matchesfashion.com 10 Filigraner Armreif „Grandma Eye“ aus 9 Karat Gelbgold mit blauer Emaille, 580 €. www.delfinadeltretz.com 11 Dessert-Teller mit Blumenverzierung und Goldrand, 16 €. www.bitosshome.it 12 Das Messing-Ornament mit Wandhaken eignet sich prima zum Aufhängen von Ketten oder Armbändern, 28 €. www.madamstoltz.dk 13 Ebenso bequem wie stylish: in Samtblau gepolsteter „Wink Chair“ mit Fransen, 695 €. www.masquespacio.com